



162162

CERTIFIED TRANSLATION FROM GERMAN

(12) **INTERNATIONAL APPLICATION PUBLISHED ACCORDING TO THE TREATY ON INTERNATIONAL CO-OPERATION IN THE FIELD OF PATENTS (PCT)**

(19) **World Intellectual Property Organisation**
International Office

(43) **International Publication Date**
10th May 2002 (10.05.2002)

(10) **International Publication Number**
PCT WO 02/37640 A1

(51) **International Patent Classification**[7]: **H02J 5/00**

(21) **International File Number**: PCT/EP01/12547

(22) **International Filing Date**: 30th October 2001 (30.10.2001)

(25) **Filing language**: German

(26) **Publication language**: German

(30) **Details of priority**:
200 18 560.8 30th October 2000 (30.10.2000) DE

(71) **Applicant** (*for all designated countries with the exception of the US*): **COOPER CAMERON CORPORATION** [US/US];
1333 West Loop South, Suite 1700, Houston, TX 77027-9109 (US).

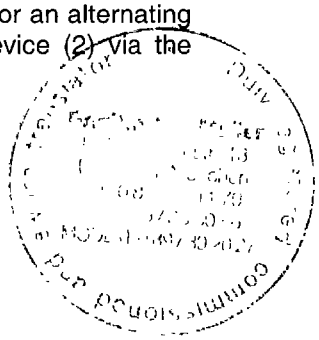
(72) **Inventor; and**
(75) **Inventor/applicant** (*only for US*): **BIESTER, Klaus** [DE/DE], Am Maschsee 2, 29342 Wienhausen (DE).
KUNOW, Peter [DE/DE], Kapaunenstrasse 14, 12355 Berlin (DE).

(Continued on the next page)

(54) **Title:** CONTROL AND SUPPLY SYSTEM

(54) **Designation:** CONTROL AND SUPPLY SYSTEM

(57) Abstract: The invention relates to a control and supply system (1) for electrical devices (2), comprising at least one voltage supply and control device (3) above sea level (4), a subsea cable (5) connecting said voltage supply and control device with the electrical devices (2), and a control and actuating device (6) which is associated essentially in situ with the electrical devices (2). The aim of the invention is to improve one such control and supply system in such a way that supplies are possible over larger distances, using fewer means, obtaining higher efficiency and making better use of the system. In order to achieve this, the voltage supply and control device (3) comprises at least one AC/DC converter (7) for producing a direct voltage in order to feed the subsea cable (5), the control and actuating device (6) is associated with at least one DC/DC or DC/AC converter (8) for converting the direct voltage transmitted by the subsea cable (5) into a direct voltage or an alternating voltage, and the voltage generated thereby can be transmitted to the electrical device (2) via the connecting line.





G00002

(74) **Agent: GRÜNECKER, KINKELDEY, STOCKMAIR & SCHWANHÄUSSER**; Maximilianstrasse 58, 80538 Munich (DE).

(81) **Designated countries** *(national)*: AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NO, NZ, OM, PH, PL, PT, RO, RU, SD, SE, SG, SI, SK, SL, TJ, TM, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VN, YU, ZA, ZW.

(84) **Designated countries** *(regional)*: ARIPO Patent (GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZW), Euro-Asian Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), European Patent (AT, BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE, TR), OAPI Patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Published:
With international search report.

For the explanation of the two-letter codes and the other abbreviations reference is made to the explanations ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") at the beginning of each normal issue of the PCT Gazette.

